



DLACZEGO I JAK PRZEPROWADZA SIĘ BADANIA OSÓB, KTÓRE MIAŁY KONTAKT Z CHORYMI?

Osoby w bezpośrednim otoczeniu pacjenta z zakaźną chorobą są badane w celu sprawdzenia, czy doszło do zakażenia przez pacjenta lub czy same są chore. Badanie obejmuje **skórną próbę tuberkulinową, zdjęcie rentgenowskie klatki piersiowej lub oba elementy.**

Osoby z otoczenia chorej osoby również są badane, aby wykryć źródło zakażenia. Pielęgniarka z zarażonym pacjentem sporządzają listę osób, z którymi pacjent miał częsty kontakt w ostatnich miesiącach: członków rodziny, przyjaciół, kolegów, osoby z klasy, towarzyszy i klubów rekreacyjnych.



CZY CHCESZ WIEDZIEĆ WIĘCEJ?

Porozmawiaj ze swoim lekarzem.

Odwiedź stronę www.zorg-en-gezondheid.be lub skontaktuj się z agencją „Zorg en Gezondheid” w swojej prowincji:

- \ Antwerpia: 03 224 62 04
- \ Limburg: 011 74 22 40
- \ Flandria Wschodnia: 09 276 13 80
- \ Brabancja Flamandzka: 016 66 63 50
- \ Flandria Zachodnia: 050 24 79 00

Odwiedź stronę www.vrgt.be lub skontaktuj się z flamandzkim stowarzyszeniem VRGT „Vereniging voor Respiratoire Gezondheidszorg en Tuberculosebestrijding” (Stowarzyszenie ds. Zdrowia Układu Oddechowego i Gruźlicy) (VRGT) w swojej prowincji:

- \ Antwerpia:
Berchem: 03 287 80 10 - Turnhout: 014 41 13 62
- \ Limburg: 011 22 10 33
- \ Flandria Wschodnia: 09 225 22 58
- \ Brabancja Flamandzka: 016 33 25 25
- \ Flandria Zachodnia: 059 70 26 85

Wydawca odp.: Dirk Dewolf, Agentschap Zorg en Gezondheid - 11/2014

Uit het Nederlands vertaalde folder die ook in het Nederlands te verkrijgen is via bovenstaande contactgegevens.

Agentschap Zorg en Gezondheid
Koning Albert II-laan 35 bus 33
1030 BRUSSEL
www.zorg-en-gezondheid.be



Vlaanderen
is zorg



GRUŻLICA

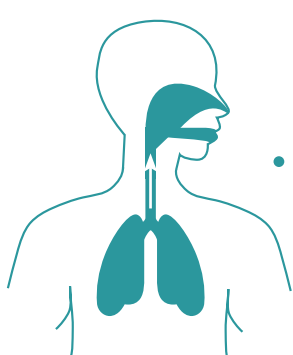
AGENTSCHAP
ZORG & GEZONDHEID

Gruźlica jest chorobą zakaźną wywoływaną przez prątki gruźlicy (inaczej prątki Kocha). Choroba najczęściej występuje w formie gruźlicy płucnej, lecz czasami atakuje także nerki, kości, mózg, gruczoły lub inne organy.

JAK MOŻNA SIĘ ZARAZIĆ?

Gruźlica praktycznie zawsze przenosi się **przez powietrze**. Prątki gruźlicy są wyrzucane w powietrze, kiedy osoba chora na zakaźną gruźlicę płucną kaszle, mówi lub kicha. Osoby w pobliżu mogą wdychać bakterie. Jeśli bakterie przedostaną się do płuc, mogą spowodować łagodną infekcję, która zwykle leczy się samoczynnie, lecz u niektórych osób może się rozwijać.

Bakterie mogą także rozprzestrzeniać się przez **naczynia krwionośne i limfatyczne** i przedostawać się do innych organów (np. nerek, kości, mózgu, gruczołów). Gruźlica prawie nigdy nie przenosi się przez przedmioty (sztućce, ubrania, książki, pościel itp.).



KTO MOŻE ZARAZIĆ SIĘ GRUŻLICĄ?

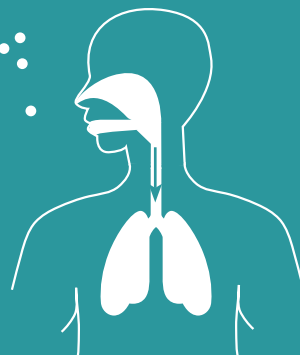
Każdy może zarazić się gruźlicą. Na chorobę bardziej podatne są małe dzieci i osoby o obniżonej odporności.

JAKIE SĄ OBJAWY?

Najczęstsze objawy czynnej gruźlicy płucnej to:

- \ uporczywy kaszel, często z flegmą
- \ utrata apetytu
- \ utrata wagi ciała
- \ bóle w klatce piersiowej
- \ (wysoka) gorączka
- \ pocenie w nocy
- \ zmęczenie

Nie wszystkie dolegliwości muszą pojawić się w tym samym czasie. U niektórych osób mogą nie wystąpić żadne dolegliwości, ale mimo to będą one chore na gruźlicę.



CZY GRUŻLICA JEST ULECZALNA?

Tak, chorobę można wyleczyć całkowicie. Leczenie zwykle polega na przyjmowaniu trzech lub czterech produktów medycznych (antybiotyków).

Te antybiotyki należy przyjmować przez co najmniej sześć miesięcy, ponieważ bakterie są trudne do zniszczenia. Niewłaściwe przestrzeganie procedury leczenia może spowodować nawrót. Istnieje możliwość, że leczenie stanie się trudniejsze, ponieważ bakterie mogą się uodpornić na zwykle antybiotyki.

KIEDY CHORY MOŻE ZARAŻAĆ INNYCH?

Chory może zarażać innych, kiedy prątki gruźlicy pojawią się w flegmie (zakaźna gruźlica płucna). Jeśli prątki gruźlicy się nie pojawią, chorobę określa się jako niezakaźną gruźlicę płucną. Infekcja gruźlicza innych organów (poza płucami) nie jest zakaźna.

W przypadku właściwego przestrzegania procedury leczenia przez kilka tygodni kaszel i zdolność do zarażania zmniejszają się, lecz sama choroba nie jest jeszcze wyleczona. Zachowanie higieny kaszlu również ogranicza ryzyko zarażenia innych osób: zawsze należy kaszleć do papierowej chusteczki, trzymając rękę przed ustami i z twarzą odwróconą od innych osób. Chusteczkę należy wyrzucić do kosza i umyć ręce w wodzie z mydłem w płynie.